

DYhYf`A UZZUm`ZY]Yfh`+) .
5 VgWx]YXghci fbYY`i bX`XUg`9fVY`gY]bYg
Gc`bYg

DYhYf`A UZZUm`ZY]Yfh`gY]bYb`+) " ; YVi fhghU[`i bX`ghUfhY`h`gY]bY
5 VgWx]YXghci fbYY`V`Y]Vh`YXcWx`XYf`A i g]_`i bX`gY]bYb` : Ubg
hfYi "

Hi hm]b[`fXdUk` `DYhYf`A UZZUm`ZY]Yfh`\Yi hY`gY]bYb`+) " ; YVi fhghU[
i bX`V`]W_h`Ui ZY]bY`VYa Yf`_Ybgk YfhY`? Uff]YfY`ni fØW_ž`X]Y`ØVYf
ZØbZ`š\fnY`bhY`XUi Yfh`8Yf`A i g]_Yfž`XYf`g]Wx`j cb`Y]bYa
GWx`U[Yfg`Åb[Yf`]b`XYb`%- , \$Yf`š\fyb`ni a` [YZfU[hYb`8Yi hgWx!
FcW`Yf`Ybhk]W`Y`hYž`ghY`h`j cf`Y]bYa `YbhgWx`Y]XYbXYb
K YbXYdi b_h`]b`gY]bYa `@VYb`"9f`\Uh`Ub[Y`ØbX][hž`gY]bY
5 VgWx]YXghci fbYY`a`]h`XYa`H]hY`~5`Yg`\Uh`gY]bY`NY]h`ni
ghUfhYbž`UVYf`Yf`V`Y]Vh`U_h]j`i bX`j`c`Yf`bYi Yf`<YfUi gZcfXYfi b[Yb"

8Yf`G`Åb[Yfž`XYf`]a`š`b`]b`FcghcW`X]Y`YfghYb`HØbY`gY]bYf
: UfYk Y`!Hci f`Ubgh]a`a`hYž`ghY`hY`_`Uf.`~Wx`ZU`b]Wx`hi a`" `8]YgY
5i ggU[Y`gd]Y[Y`h`b]Wx`hibi f`gY]bYb`i bYfa`ØX`Wx`Yb` ; Y]gh`k`]XYfž
gcbXYfb`Ui Wx`gY]b`9b[U[Ya`Ybhž`k`Y]hYfni a`UWx`Ybž`gc`Ub[Y`Yg
]a`a`Ø[`]Wx`]gh`8]Y` : Ubg`_ØbbYb`g]Wx`ni XYa`Ui ZY]b`k`Y]hYfYg
<][\][\h`ZfYi Yb.`9f`\Uh`Ui Wx`gWx`cb`X]Y`NY]h`bUWx`XYf`Hci f`]a
6`]W`i bX`nU`\fy]Wx`Y`bYi Y`Dfc`Y`_hY`]b`XYf`D]dY`]bY"

? Uff]YfY`i bX`F`ØW`gWx``À[Y

A UZZUm]gh`VY`_Ubb`h`ZØf`gY]bY`J`]Y`gY]h][`_Y]h`GY]bY`a`i`g]_U`]gWx`Y
F`Y]gY`]gh`[Ydf`À[h]j`cb`9i`dYf]a`Ybh]YfZfYi`XY`i bX`XYa`8fUbb[ž`bYi`Y
K`Y[Y`ni`[Y\Yb`"A`]h`<]hg`k`]Y`~8i`" `i bX`XYf`?]bXYfZ][`i`f
~HUVU`i`[U`" `Uh`Yf` ; YbYfUh]cbYb`j`cb` : Ubg`VY[Y]ghYfh`5i`Wx`gY]bY
:]a`Ui`Zhf]hhYž`XUfi`bhYf`]b`~8Yf`š`_Yf`ž`\UVYb`gY]b`_Øb`gh`Yf]gWx`Yg

GdY_hfi a `Yfk Y]hYfh"6YgcbXYfg`Yfk Å\bybgk Yfh]gh`YXcW`gY]b
K UbXY`j cb`XYf`GW`U[Yf!`ni f`F cW_a i g]_žXYf`]b`XYf`A i g]_gnYbY
Y]b`ghUf_Yg`9W`c`\\]bhYf`Y» "

GY]b`5i Zhf]hh`U`g`J cf[fi ddY`VY]`XYb`F c``]b[`GhcbYg]a `đ\`f`%-, &
VfUW`hY`]a `YXcW`Y]bY`V]hhYfY`@_h]cb`Y]b/k Å\fybX`XYf
?cbnYfhY`gU`g]W`A UZZUm`i bUb[YbY`a Yb`G]hi Uh]cbYb
Ui g[YgYhnhž`k Ug]`b`Ya`ch]cbU`ghUf`_VY`UghYhY`"9f`Yf]bbYfhY`g]W`
Ub`X]YgYb`F`ØW`gW`U[`U`g`Y]bYb`XYf`h]Y`ZghYb`Di`b`_hY`gY]bYf
?Uff]YfYž`k Ug]`b`YXcW`b]W`h`Yb`ha`i`h][`hY.`~8Ug`U`h`a`]W`bi`f
bcW`a`Y`f`Ub[Ygdcfb`h`ž`Yfn`Å`hY`Yf`]a `D`UmV`cm`DcXWUgh`~5ZhYf
<ci fg" ""8]YgY`5i`gXUi`Yf`i`bX`9bhgW`c`ggYb`Y]h]g]bX`?YbbnY]W`Yb
gY]bYg`9fZc`[`g"

, VYf`X]Y`đ\`fY`U`h`DYhYf`A UZZUm`i b[`Ui`V`]W`Y`&\$`Bi`a`a`Yf!Y]bg!
5`VYb`Y`f`Ui`g[YVfUW`hž`k`cXi`fW`Yf`U`g`8Yi`hgW`UbXg
YfZc`[`fY]W`ghYf`Dcda`i`g]_Yf`[`]h`GY]bY`8]g_c[`fUZ]Y`]gh[`Ygd]W`_h
a`]h`DfY]gYb`i`bX`5i`gnY]W`bi`b[`Ybž`gY]bY`?cbnYfhY`YfZfYi`Yb`g]W`
[`fc»Yf`6Y`]YVh`Y]hi`bX`n]Y`Yb`A`]`cbYb`j`cb`6Ygi`W`Yfb`Ub"

Gcn]U`Yg`9b[U[Ya Ybh`i`bX`:`Ua`]Y

DYhYf`A UZZUm]gh`b]W`h`bi`f`Y]b`a`i`g]_U`]gW`Yg`D`Å`bca`Ybž`gcbXYfb
Ui`W`Y]b`Yb[`U[`]YfhYf`A`YbgW`"9f`gYhnh`g]W`U`_h]j`ZØf`gcn]U`Y
Dfc`Y`_hY`Y]bž`i`bhYf`UbXYfYa`U`g`6`chgW`UZhYf`XYf`~8Yi`hgW`Yb`æ`gÅ
7UffYfUg`@Yi`_Åa`]Y!Gh]Zhi`b[`"``Ni`XYa`]gh`Yf`U`g`:`f]YXYbgU`_h]j`]gh
i`bX`:`ØfgdfYW`Yf`ZØf`Hc`YfUbn`VY`_Ubb`hi`bX`U`h`X]Y`~HUVU`i`[`U
Gh]Zhi`b[`"``[`Y[`fØbXYhž`X]Y`g]W`i`a`gcn]U`VYbUW`hY]`][`hY`i`bX
hfUi`a`Uh]g]YfhY`?]bXYf`_Øa`a`Yfh"

Df]j`Uh]gh`A UZZUm]Y]b`:`Ua`]Yba`YbgW`"GY]h`&\$&&]gh`Yf`a`]h`XYf
@Y`fYf]b`i`bX`A`i`g]_Yf]b`<YbXf]_Y`6U`ga`YmYf`j`Yf`Y]fUhYh`GY]bY
:`Ua`]Y]Y`gd]Y`h`Y]bY`nYbhfU`Y`F`c`Y`]b`gY]bYa`@YVYbž`k`Ug`g]W`Ui`W`
Ui`Z`X]Y`?cbh]bi`]h`h`gY]bYf`a`i`g]_U`]gW`Yb`Ni`gUa`a`YbUfVY]h
b]YXYfgW`Å[`h`i`gY]h`ZUgh)`\$`đ\`fYb`UfVY]hYh`Yf`]a`HYUa`a`]h
XYbgY`VYb`6UbXa`]h[`]YXYfbž`k`Ug`gY]bYb`Yb[`Yb`Ni`gUa`a`Yb`U`h
nY][`h`5i`Z`X]Y`:`fU[`Y`bUW`gY]bYa`:`Ø`fi`b[`ggh`]b`XYf`6UbX
Yf`_`ÅfhY`Yf.`~W`V]b`ghfYb[`]i`bX`ghØff]gW`"``8Ug`nY][`hž`XUgg`Yf`

Y]bYb`_`UfYb`?i fgj YfZc`[hž`i a`XUg`6YghY`Ui g`gY]bYb
a i g]_U`]gWXYb`Dfc`Y_hYb`\\YfUi gni `c`Yb"

9]b`k Y]hYfYf`gdUbbYbXYf`5gdY_h]gh`X]Y`BUW Zc`[Y`]b`XYf
A i g]_ZUa `]`Y. `GY]b`Gc`b`MUF]gž`&\$`>\\fY`U`hž`ghY`h`VYfY]hg`Ui ZXYa
K Y[ž`]b`X]Y`i » ghUdZYb`gY]bYg`J UhYfg`ni `hfYhYb`"K `À`fYbX`XYf
: UfYk Y`!Hci`f`Xi`fZhY`Yf`gY]b`Y][YbYg`@YX`~5VYbhYi`Yf`
dfÅgYbh]YfYbž`k Ug`b]W`hibi`f`Y]b`NY]WXYb`XYg`ZUa `]`]ÅfYb
Ni`gUa`a`Yb`\\U`hg`]ghž`gcbXYfb`Ui`W`X]Y`K`Y]hYf[UVY`XYg
_Øbgh`Yf]gWXYb`9fVYg`j`cb`DYhYf`A`UZZUm`Ub`X]Y`b`ÅW`ghY
; YbYfUh]cb`gma`Vc`]g]Yfh"

C V k c`\\`bi`b`Y]bY`bYi`Y`ŸfU`VY[]bbhž`k`]fX`DYhYf`A`UZZUm`b]W`hj`cb
XYf`6]`XZ`ÅW`Y`j`YfgW`k`]bXYb`"9f`d`Ubhž`NY]h`a`]h`gY]bYf`_`Y]bYb
HcW`hYf`ni`j`YfVf]b[Ybž`XcW`X]Y`A`i`g]_`k`]fX`]\`b`b]W`h`c`g`UggYb`
8 Ug`9b[U[Ya`Ybhi`bX`X]Y`@Y]XYbgW`UZh`XYg`?Øbgh`Yfg`g]bX
i`b[YVfcWXYbž`gY`Vgh`]a`5`hYf`j`cb`+) `>\\fYb"

8 Y h U] ` g

6 Y gi W X Y b ` G] Y ` i b g ` U i Z . ` b ! U [" X Y